

S.N.A.M. S.A.		
Intrare	3563	
Legire	15 IUN. 2021	
Ziua	Luna	Anul

APROBAT,

DIRECTOR GENERAL,

Iuliu-Alin UDRIȘTE



## CAIET DE SARCINI

*Aferent licitației pentru atribuirea contractului de livrare  
apă minerală terapeutică din perimetrul DEALUL BOGAT - sursa FH 513 Geolex,  
județul Harghita*

## Cuprins

I.	DATE GENERALE .....
I.1.	Procedura aplicată:.....
I.2.	Principii care stau la baza organizării procedurii de atribuire a contractului de livrare: .....
I.3.	Legislația aplicată .....
II	OBIECTIVUL PROCEDURII DE ATRIBUIRE.....
III.	PREZENTAREA ZĂCĂMÂNTULUI .....
III.1.	Date de specialitate privind zăcământul <b>DEALUL BOGAT</b> , jud. Harghita
III.2.	Prețul de livrare.....
IV.	CERINȚE OBLIGATORII PRIVIND PARTICIPAREA LA PREZENTA PROCEDURA DE ATRIBUIRE
IV.1.	CRITERII DE ELIGIBILITATE: .....
IV.2.	CONTINUTUL OFERTEI TEHNICO-FINANCIARE .....
V.	PREZENTAREA SI DEPUNEREA OFERTEI .....
V.1.	Data limită pentru depunerea ofertei.....
V.2.	Adresa depunere oferte: .....
V.3.	Modul de prezentare a ofertei .....
VI.	DESCHIDEREA OFERTELOR .....
VII.	EVALUAREA OFERTELOR .....
VIII.	COMUNICAREA REZULTATULUI .....
IX.	CONTESTATII
X.	RETURNAREA GARANTIILOR .....
XI.	CONDITII DE INCHEIERE A CONTRACTULUI .....
	FORMULARE .....
	<b>Contract livrare apă minerală terapeutică ( propunere) .....</b>
	<b>Formularul nr. 1 .....</b>
	<b>Formularul nr. 2 .....</b>
	<b>Formularul nr. 3 .....</b>
	<b>Formularul nr. 4 .....</b>
	<b>Formularul nr. 5 .....</b>
	<b>Formularul nr. 9 .....</b>
	<b>Anexa nr.3 la contract .....</b>

## I. DATE GENERALE

### I.1. Procedura aplicată:

Procedura de atribuire proprie.

### I.2. Principii care stau la baza organizării procedurii de atribuire a contractului de livrare:

- ◆ libera concurență;
- ◆ transparență;
- ◆ tratament egal;
- ◆ confidențialitate.

### I.3. Legislația aplicată

- ◆ Legea minelor nr. 85/2003 cu completările și modificările ulterioare ;
- ◆ Hotărârea de Guvern nr.1208/2003 de aprobare a Normelor de aplicare a Legii Minelor, publicate în Monitorul Oficial al României Partea I, nr. 772, din 04 Noiembrie 2003, modificată prin H.G. nr.431/2004 cu modificările și completările ulterioare;
- ◆ Codul Civil cu modificările și completările ulterioare;
- ◆ Hotărârea de Guvern nr.1020/2005 de aprobare a Normelor de exploatare și comercializare a apei minerale naturale publicată în Monitorul Oficial al României Partea I, nr.854, din 22 Septembrie 2005, cu modificările și completările ulterioare;
- ◆ Hotărârea de Guvern nr. 786/02 dec. 1997 privind înființarea Societății Naționale a Apelor Minerale – S.A. publicată în Monitorul Oficial al României, partea I, nr.356 din 15 dec.1997;
- ◆ Prevederile din „Licențele de concesiune” emise de A.N.R.M.

## II. OBIECTIVUL PROCEDURII DE LICITATIE

Organizatorul licitației de atribuire a contractului de livrare este Societatea Națională a Apelor Minerale – S.A. în calitate de titular al **Licenței de explorare nr. 5728/2004** acordate de ANRM cât și a Avizelor anuale la programele de lucrări geologice, pentru explorare – exploatare experimentală apă terapeutică, din perimetrul **DEALUL BOGAT-sursa FH 513 Geolex, județul Harghita**

Date de identificare vânzător: **SOCIETATEA NAȚIONALĂ A APELOR MINERALE S.A.**

Sediul social: București, str.Scărlătescu, nr.15, sector 1, cod poștal 011158

Telefon : 021/316.80.73,fax : 021/316.80.71 , Cod CAEN 0899

C.U.I : 1590040, Atribut fiscal RO

Cont IBAN : RO27 RNCB 0082 0441 7500 0001- B.C.R. Unirea



Obiectivul licitației este valorificarea, de către câștigătorul procedurii de atribuire a contractului de livrare, a apei minerale terapeutice, extrasă și livrată de către S.N.A.M. – S.A. din zăcămintul **DEALUL BOGAT - sursa FH513 Geolex, jud. Harghita.**

**Durata contractului** este de la **data semnării până la 25.11.2021** cu posibilitatea prelungirii anuale în baza avizelor de explorare cu exploatare experimentală acordate de A.N.R.M.

### **III. PREZENTAREA ZĂCĂMÂNTULUI**

#### **III.1. Date de specialitate privind zăcămintul DEALUL BOGAT - SURSA FH 513 GEOLEX, jud.Harghita**

Perimetrul de exploatare DEALUL BOGAT, județul Harghita, se încadrează în perimetrul de explorare pentru care Societatea Națională a Apelor Minerale – S.A. (SNAM-S.A.) desfășoară activități de explorare – exploatare experimentală conform Licenței de explorare nr. 5728/2004 acordate de ANRM cât și a Avizelor anuale la programele de lucrări geologice.

În prezent, pentru perimetrul **DEALUL BOGAT, SNAM S.A.** a obținut licența de exploatare, dar aceasta nu este valabilă decât la apariția Hotărârii de Guvern de acordare a acesteia, publicată în Monitorul Oficial. SNAM SA va continua activitatea de explorare-exploatare experimentală în baza avizelor emise de ANRM.

##### **III.1.1. Localizare administrativă și acces**

Perimetrul de exploatare Dealul Bogat, județul Harghita, se află amplasat pe raza localității Racu, la nord de orașul Miercurea Ciuc (cca. 15 km).

Accesul în zonă se face pe DE Brașov-Miercurea Ciuc-Toplița sau pe calea ferată Brașov-Miercurea Ciuc-Deda sau Miercurea Ciuc-Ciceu-Comănești.

##### **III.1.2. Considerații geomorfologice, orohidrografice și climatice**

Perimetrul este amplasat într-o zonă caracterizată printr-un relief de bazin intramontan, cu altitudini cuprinse între 600 – 800 m.

Rețeaua hidrografică este drenată de râul Olt. Cel mai important afluent este p.Silaș, cu direcție de curgere NV-SE.

Temperatura medie anuală este de 6,5°C, media lunii iulie este în jur de 17°C, iar cea a lunii ianuarie de –6°C.

##### **III.1.3. Considerații geologice și hidrogeologice**

Perimetrul de exploatare Dealul Bogat se găsește amplasat la poalele versantului estic al Vf.Dealul Bogat, în zona de aflorare a Porfiroidului de Pietrosu (Seria metamorfică de Tulgheș – proterozoic).

Gnaisul porfiroid prezintă o mare varietate petrografică fiind format din roci epimetamorfice masive sau șistoase în care sunt prezenți oculi de feldspat și fenocristale de cuarț violaceu.

Această rocă, interceptată în ambele foraje, în condiții de falieri și fisurație puternică, permite o circulație intensă a apei de infiltrație care, în asociere cu CO<sub>2</sub> de adâncime provenit din zonele intens faliat, asigură un puternic fenomen de gaz-liftare.

### III.1.4. Descrierea surselor de apă

Substanța minerală extrasă : apă minerală terapeutică (sursa FH 513 Geolex) cu debit de cca.2 l/s (172,8 mc/zi).

În forajul **FH 513 Geolex**, foraj săpat până la 350 m, se conturează distinct o zonă de fisurație, cu fenomene puternice de brecifiere și alterare. Din cele 8 intervale cu circulație intensă a apei, două intervale au semnalat și o puternică circulație a gazelor (193-210 m și 248-251 m).

Alimentarea cu apă și CO<sub>2</sub> a acestui sistem fisurat din Porfiroidul de Pietrosu se face prin sistemul de falii majore și secundare (de sprijin) ce străbat zona, cât și prin formațiunile vulcanogen-sedimentare (bine dezvoltate) și cuaternare.

Apa forajului **FH513 Geolex** este de tipul: hidrogencarbonată, calcică, magneziană, sodică, puternic mineralizată fiind omologată ca apă minerală terapeutică carbogazoasă de cură externă.

Conductivitatea electrică a variat între 2160 și 2230 μS/cm, iar concentrația în ioni de hidrogen (pH) sunt cuprinse între 6,29 și 6,36.

Valorile concentrațiilor în anioni majoritari se prezintă astfel:

- HCO<sub>3</sub><sup>-</sup> : 1630 – 1708 mg/l
- Cl<sup>-</sup> : 30,16 – 30,41 mg/l.

Conținuturile în cationi majoritari prezintă următoarele intervale de valori:

- Ca<sup>2+</sup> : 207,6 – 209,9 mg/l,
- Na<sup>+</sup> : 158,7 – 161,1 mg/l,
- Mg<sup>2+</sup> : 129,2 – 131,2 mg/l.

Dioxidul de carbon dizolvat variază între 1056 și 1540 mg/l.

Cantitatea de apă minerală maximă estimată, ce poate fi exploatată anual din sursa **FH 513 Geolex**, este de cca. **63.072 mii litri**.

<i>Perioada</i>	<i>01.07.-31.12. 2021</i>	<i>Annual</i>
<b>FH 513 Geolex</b>		
<i>Eșalonarea producției 100 % (mii litri)</i>	<i>31.536</i>	<i>63.072</i>
<i>Eșalonarea producției 25 % (mii litri)</i>	<i>7.884</i>	<i>15.768</i>

### III.2. Prețul de livrare

1) Prețul pentru apă minerală terapeutică, la data organizării procedurii de atribuire este de **8,70 lei/1.000 litri + TVA** pentru o cantitate contractată de **25 %** din capacitatea de livrare, corespunzând la o cantitate medie lunară de **1.314 mii litri**.



#### **IV. CERINȚE OBLIGATORII PRIVIND PARTICIPAREA LA PREZENTA PROCEDURA DE ATRIBUIRE**

##### **IV.1. CRITERII DE ELIGIBILITATE:**

Ofertantul va prezenta următoarelor documente:

1. Certificat de Înregistrare emis de Oficiul Registrului Comerțului, în copie, cu certificarea „conform cu originalul”.
2. Certificatul constatator emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului din care să reiasă că are obiect de activitate principal sau secundar: cod CAEN: **5510 Hoteluri si alte facilitati de cazare similare si/sau 9329 Alte activitati recreative si distractive n.c.a.**
3. Informațiile din certificatul constatator trebuie sa fie ACTUALE/ REALE/ VALIDE LA DATA PREZENTARII ACESTUIA.
4. Lista cu persoanele împuternicite să reprezinte firma prin semnătură și poziția lor.
5. Ordinul de plată sau chitanța de la casieria Societății cu plata sumei de **5.000 de lei** în contul S.N.A.M. – S.A. constituită ca **garanție de participare** la procedura de atribuire.
6. Capacitatea economico-financiara pe ultimii 3 ani –ofertantul va completa Declarația privind capacitatea economica și financiara (**Formularul nr. 3**). Firmele infiintate in mai puțin de 3 ani vor prezenta ce date dispun .
7. Să nu aibă obligații financiare față de S.N.A.M. – S.A. – declarație pe propria răspundere completata de catre ofertant (**Formularul nr. 2**).

##### **IV.2. CONȚINUTUL OFERTEI TEHNICO-FINANCIARE**

- Principala piață a afacerilor- prezentare;
- Ofertantul va prezenta programul estimativ ce va cuprinde cantitatea anuala de apă necesară pe toată durata contractului, esalonata pe ani, care **nu poate fi mai mica de 25 %** din volumul maxim valorificabil al sursei, conform caietului de sarcini;
- Termenul de demarare a preluarii apei minerale terapeutice, dar **nu mai mult de 12 luni** de la data semnării contractului de livrare;
- Grafic de livrare (**Formularul nr. 4**);
- Grafic de plata (**Formularul nr. 5**);
- Propunerea de contract de livrare și grafice semnate de către reprezentantul legal al ofertantului.

## **V. PREZENTAREA SI DEPUNEREA OFERTEI**

### **V.1. Data limită pentru depunerea ofertei**

Data limita de depunere a ofertelor este **01.07.2021 ora 14<sup>00</sup>**.

### **V.2. Adresa depunere oferte:**

Adresa la care se depune oferta:

**SOCIETATEA NAȚIONALĂ A APELOR MINERALE – S.A.**

**Str. Scărlătescu nr. 15, sector 1, București, cod poștal 011158**

### **V.3. Modul de prezentare a ofertei**

Oferta și documentele care o însoțesc trebuie să fie redactate în limba română.

Oferta va fi semnată pe fiecare pagină de către reprezentantul legal autorizat și va fi prezentată în original și în copie.

Fiecare exemplar ( original și copie ) va conține 2 (două) plicuri, astfel:

- în **plicul numărul 1** se vor afla documentele privind cerințele obligatorii referitoare la participarea la prezenta procedură de atribuire a contractului de livrare ( **cap.IV.I** )
- În **plicul numărul 2** se va afla oferta ( oferta tehnico – economică **cap.IV.II**).

Ofertantul trebuie să sigileze originalul și copia în plicuri separate, marcând corespunzător plicurile cu **“ORIGINAL”** și respectiv **“COPIE”**.

**Plicul exterior sigilat** trebuie marcat cu adresa Societății Naționale a Apelor Minerale – S.A. și cu inscripția **“A NU SE DESCHIDE ÎNAINTE DE data de 02.07.2021 ora 10<sup>00</sup>”** și trebuie să conțină următoarele:

- plicul **“ORIGINAL”** ce va conține : plicul numărul 1 **“ORIGINAL”**;  
plicul numărul 2 **“ORIGINAL”**;
- plicul **“COPIE”** ce va conține : plicul numărul 1 **“COPIE”**;  
plicul numărul 2 **“COPIE”**.

Plicul exterior va fi însoțit **obligatoriu** de următoarele documente:

**(a)** Scrisoare de înaintare a ofertei ( **Formularul nr. 1** ) în care ofertantul va preciza durata de valabilitate a ofertei. Perioada de valabilitate este de **30 zile lucratoare**, de la termenul limita de depunere a ofertelor.

Orice ofertă valabilă pentru o perioadă mai mică decât cea prevăzută (**30 zile lucratoare**) precum și oferta care nu are precizată durata de valabilitate a ofertei va fi respinsă de Comisia de Evaluare ca fiind necorespunzătoare.

Orice modificare a ofertei inițiale a câștigătorului după atribuire, conduce la anularea procedurii de atribuire și obligarea la plata cheltuielilor aferente organizării acesteia prin nereturnarea garanției de participare.



(b) Copie după actul de identitate a persoanei care reprezintă firma participantă sau a persoanei împuternicite să participe la ședința de deschidere a ofertelor. ( în cazul în care există un delegat, se va atașa și împuternicirea acestuia).

## VI. DESCHIDEREA OFERTELOR

Deschiderea ofertelor, se va face la data de **02.07.2021 ora 10<sup>00</sup>**, la sediul Societății Naționale a Apelor Minerale – S.A.

Reluarea procedurii de atribuire se va face dacă nu se prezintă cel puțin un ofertant sau nu se prezintă nicio ofertă admisibilă.

În situația în care nu există nici o ofertă care să îndeplinească criteriile de atribuire se va trece la elaborarea unui alt caiet de sarcini și reluarea procedurii de licitație.

Criteriul aplicat pentru atribuirea contractului este oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnic și economic.

Oferta câștigătoare face parte integrantă din contract.

## VII. EVALUAREA OFERTELOR

### În cazul prezentării unui singur ofertant:

Ofertantul este declarat câștigător dacă întrunește cumulativ cerințele de eligibilitate și oferta tehnico-financiară este conformă.

### În cazul prezentării mai multor ofertanți:

Desemnarea ofertantului câștigător se va realiza în urmă aplicării punctajului alocat factorului de evaluare, astfel:

<b>Nr. crt.</b>	<b>Factor de evaluare</b>	<b>Punctaj maxim alocat</b>
<b>1</b>	Termenul efectiv propus și asumat de către ofertant în propunerea tehnică pentru preluarea apei minerale terapeutice, la procentul de valorificare asumat, termen calculat de la data încheierii contractului de livrare (nr. luni);	<b>30</b>
<b>2</b>	Gradul de valorificare al sursei, în valori procentuale, minim <b>25 %</b>	<b>70</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>100</b>

Pentru punctul **1** formula de calcul a punctajului privind factorul de evaluare ofertat este :

$$\text{Punctaj obținut} = \frac{\text{Termen minim ofertat}}{\text{Termen participant}} \times \text{punctajul maxim alocat}$$



Pentru punctul 2 formula de calcul a punctajului privind factorul de evaluare oferit este:

$$\text{Punctaj obținut} = \frac{\text{Grad valorificare participant}}{\text{Grad valorificare maxim oferit}} \times \text{punctajul maxim alocat}$$

Ofertantul care a obținut punctajul cel mai mare este declarat câștigător al procedurii de atribuire.

Termenul maxim până la punerea în producție este de **12 luni**, la gradul de valorificare asumat.

**VII.1** Ofertantul, în propunerea tehnică pentru preluarea apei minerale terapeutice, își asumă un termen maxim pentru preluarea apei minerale terapeutice, la gradul de valorificare asumat, de cel puțin **25 %**.

**VII.2** Ofertantul, până la intrarea în producție conform termenului propus și asumat ca factor de evaluare, în perioada în care nu i se livrează apă minerală terapeutică, va acoperi cheltuielile lunare ce reprezintă contravaloarea monitorizării calitative și cantitative, analizelor fizico-chimice parțiale și totale, microbiologice parțiale și totale, radioactivității alfa și beta, taxei miniere, chiriei locațiunii și a utilităților. Aceste cheltuieli lunare, în sumă de **2.821 lei** se vor factura lunar.

**VII.3** Ofertantul după depășirea termenului de preluarea apei minerale terapeutice propus și asumat, plătește minim cantitatea asociată procentului asumat de valorificare al sursei.

**VII.4** În cazul în care ofertantul începe preluarea apei minerale terapeutice înainte de termenul stabilit, nu va mai plăti cheltuielile prevăzute la pct. VII.2 și se va începe facturarea unor cantități progresive până la nivelul asumat din potențialul de valorificare al sursei.

## **VIII. COMUNICAREA REZULTATULUI**

Societatea Națională a Apelor Minerale – S.A. va transmite către toți ofertanții rezultatul procedurii de atribuire, în termen de 3 zile calendaristice de la data aprobării Procesului-verbal de Adjudicare de către Directorul General, prin fax, mail și poștă.

## **IX. CONTESTATII**

Contestatiile pot fi depuse în scris la sediul S.N.A.M.-S.A. în termen de **2** zile lucrătoare de la data comunicării rezultatului procedurii de atribuire. Acestea vor fi rezolvate în termen de maxim **3** zile lucrătoare de la data depunerii. Rezultatul contestației va fi comunicat în termen de **2** zile lucrătoare de la rezolvarea acesteia.

## **X. RETURNAREA GARANTIILOR**

**X.1. Garantia de participare** va fi returnată de catre S.N.A.M. S.A. **oferantilor necâstigători** dupa depunerea unei cereri de returnare a garantiei de participare (**Formularul nr. 9**) in termen de:

- după **5 zile** lucrătoare de la primirea solicitarii in cazul in care nu se depun contestatii;
- după **10 zile** lucratoare de la primirea solicitarii in cazul depunerii de contestatii ce necesita rezolvare.

**X.2. Garantia de participare** va fi returnată **oferantului câștigător**, dupa 5 zile lucratoare de la constituirea **garantiei de buna plata a contractului in cuantum de 40.812 lei (aproximativ 3 facturi medii lunare calculate din graficul anual)** .

**X.3. Garantia de bună plată** trebuie sa fie constituita prin SGB sau transfer bancar in contul SNAM pana la data semnarii contractului. **Garantia de bună plată** poate fi executata de catre SNAM oricand pe perioada de derulare a contractului pentru acoperirea facturilor restante ale cumparatorului. Cumparatorul este obligat sa reintregeasca aceasta garantie pana la nivelul initial in **maxim 15 zile calendaristice** de la prima diminuare. In cazul in care cumparatorul nu reintregeste garantia de bună plată, se va livra apa minerala terapeutica pana la nivelul ramas din garantie, dupa care se sisteaza livrarea apei minerale terapeutice, se executa in intregime **garantia de bună plată**, se rezilieaza de drept contractul printr-o simpla notificare si se anunta A.N.R.M.

**X.4. Garantiile** trebuie sa fie **irevocabile**. Perioada de valabilitate pentru garantia de buna plata va fi aceeasi cu durata contractului de livrare.

Instrumentul de garantare trebuie sa prevada ca plata garantiei se va executa neconditionat, respectiv la prima cerere a beneficiarului, pe baza declaratiei acestuia cu privire la culpa persoanei care garanteaza.

**X.5. S.N.A.M.-S.A.** isi rezervă dreptul de a vira garantia pentru participare in bugetul propriu atunci când ofertantul câștigător se află in oricare dintre următoarele situatii:

- a) isi retrage oferta câștigătoare in perioada de valabilitate a acesteia (30 zile lucratoare);
- b) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, nu constituie garantia de buna plata in perioada de valabilitate a ofertei;
- c) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul refuză să semneze contractul ;

## **XI. CONDIȚII DE ÎNCHEIERE A CONTRACTULUI**

La data semnării contractului de livrare, cumpărătorul trebuie sa facă dovada constituirii garanției de bună plată în valoare de **40.812 lei (aproximativ 3 facturi medii lunare calculate la un grad de valorificare a sursei de 25%)** .



**Elaborat,**

I,II,III.2,IV ,V,VI,VII,VIII,IX,X,XI – Economist in gestiune economica - Ingrid Liliana **Romus**

III.1 Inginer Geolog - Mihaela **PREDA**

**Avizat,**

I,II,III.1,IV.1(1-3,5),IV.2,V,VI,VII,VIII,IX -Şef Departament Operatiuni– Diana-Mihaela **Găspărel**

III.2, IV.1(4,6), X,XI.- Şef Departament Economic – Laurențiu **Zainea**

## FORMULARE

### Contract livrare apă minerală terapeutică ( propunere)

#### CAP.I PĂRȚILE CONTRACTANTE

Între :

- **Societatea Națională a Apelor Minerale – S.A.** cu sediul în București, str. Scărlătescu nr.15, sector 1, telefon 021/316.80.73; 021/316.80.69, fax 021/316.80.71, Cod Unic de Înregistrare 1590040, Atribut fiscal RO, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/2182/05.03.1998 Cont RO27RNCB0082044175000001 - B.C.R. Unirea, Cont RO16RZBR0000060013431404 - RAIFFEISEN Bank S.A.-Agentia Magheru, reprezentată prin director general Iuliu-Alin Udriste, în calitate de VÂNZĂTOR,

și

- **Societatea Comercială** ----- cu sediul în -----, str.----- nr.-----, județul ----- cod poștal -----, nr.telefon : -----, înmatriculată la Registrul Comerțului al Județului -----, sub nr.J-----, CUI -----, nr.cont ----- deschis la Banca -----, reprezentată prin director -----, în calitate de CUMPĂRĂTOR, s-a încheiat prezentul contract.

#### 2. DEFINIȚII

a.) Productie fizica realizata (productie miniera):cantitatea de produse miniere extrasa in vederea prelucrarii si /sau comercializarii de catre titular;

b.) Contor de livrare: sistemul sau instrumentul de masurare a cantitatii livrate catre beneficiar in baza caruia se va face facturarea produsului livrat. Verificarea metrologica a contorului cade in sarcina vanzatorului si se va face conform reglementarilor in vigoare;

c.) Apa minerala naturala: o apa pura din punct de vedere microbiologic care isi are originea intr-un zacament/acvifer subteran si este exploatata prin una sau mai multe emergente naturale sau foraje;

d.) Forta majora: conform definitiei data de Noul Cod Civil.

#### CAP.II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art.II.1.** Obiectul contractului îl constituie livrarea prin comercializare a produsului – apă minerală terapeutică– rezultată din sursa aferentă perimetrului de exploatare **DEALUL BOGAT - sursa FH513 Geolex** – conform graficului de livrare care face parte integrantă din prezentul contract (anexa nr.1).



**Art.II.2.** Anual se poate încheia act adițional la prezentul contract de vânzare-cumpărare pe baza graficului de livrare, care reprezintă anexa nr.1 din contract, ce va fi depusă de cumpărător sub formă de comandă de livrare până la data de **01 Noiembrie** a anului în curs pentru anul următor.

**Art.II.3.** Comanda de livrare anuală stă la baza actului adițional care se încheie până la data de 15 decembrie a fiecărui an pentru anul următor. Comanda de livrare anuală nu poate fi din punct de vedere cantitativ la o valoare mai mică decât cea din anul precedent.

**Art.II.4.** În cazul în care actul adițional nu se perfectează până la finele anului contractual din culpa cumpărătorului, prezentul contract nu se va mai prelungi.

### **CAP.III. DURATA CONTRACTULUI**

**Art.III.1.** Contractul se încheie pe perioada     .    .**2021—25.11.2021** cu posibilitatea prelungirii anuale la primirea avizului A.N.R.M.

**Art.III.2.** Cumpărătorul este obligat să construiască sau să dețină în proprietate sau să aibă dreptul de folosință asupra unei baze de tratament în vederea utilizării apei minerale terapeutice la finalul termenului prevăzut în caietul de sarcini și în Art.III.3 conform prezentului contract.

**Art.III.3.** Cumpărătorul va realiza lucrările necesare în vederea folosirii apei minerale terapeutice, cu resurse materiale și financiare proprii. Termenul de începere a preluării apei minerale terapeutice este de **--- luni** de la data semnării contractului de livrare. Ofertantul, până la începerea preluării apei minerale terapeutice conform termenului propus și asumat ca factor de evaluare, în perioada în care nu i se livrează apă minerală terapeutică, va acoperi cheltuielile lunare ce reprezintă contravaloarea monitorizării calitative și cantitative, analizelor fizico-chimice parțiale și totale, microbiologice parțiale și totale, radioactivității alfa și beta, taxei miniere, chiriei locațiunii și a utilităților. Aceste cheltuieli lunare, în sumă de **2.821 lei** se vor factura lunar.

### **CAP.IV. PREȚUL. MODALITĂȚI DE PLATĂ**

**Art.IV.1.** Prețul produsului pentru apă minerală terapeutică, la data semnării, este de **8,70 lei/1000 litri** la care se adaugă T.V.A, pentru o cantitate contractată de **25 %** din capacitatea de livrare, corespunzând la o cantitate medie lunară de **1.314 mii litri**. Cumpărătorul se obligă să respecte modificarea pretului stabilit prin reglementări legale.

**Art.IV.2.** Vânzătorul poate modifica pretul de vânzare cu notificare prealabilă. Notificarea trebuie făcută în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la stabilirea lui, dar nu mai târziu de următoarea dată a facturării. Acceptarea sau neacceptarea pretului trebuie făcută în scris de către BENEFICIAR în maxim 5 zile lucrătoare de la data luării la cunoștință. Lipsa unui răspuns negativ sau pozitiv cu privire la acceptarea sau neacceptarea pretului (fără să fie invocată o cauză validă) este considerată ca și neacceptare a pretului. Neacceptarea modificării pretului în condiții legale duce la încetarea de drept a contractului, fără daune din partea vânzătorului și fără intervenția vreunei instanțe în termen de 5 zile lucrătoare de la data luării la cunoștință.

**Art.IV.3.** Părțile convin că vânzătorul să actualizeze prețul produsului, în funcție de variațiile indicelui de inflație comunicat de Institutul Național de Statistică.

Cumpărătorul urmează să plătească prețul actualizat pentru cantitățile contractate și suplimentare cu condiția ca vânzătorul să comunice acest preț.

**Art.IV.4.** Valoarea contractului la data semnării este de          **lei**, la care se adaugă T.V.A., conform anexei nr.2 la prezentul contract.

Modificarea acestei valori a contractului se va face în funcție de modificarea prețului produsului, în condițiile legii, sau modificarea graficului de livrare (anexa nr.1).



**Art.IV.5.** Plata bunului livrat se va face in baza facturii emise de Vanzator.

Vanzatorul se obligă, să întocmească și să remită cumpărătorului factura, iar cumpărătorul se obligă să achite contravaloarea acesteia în termen de **30 zile** de la data emiterii facturii prin modalități de plată legale. În documentul de plată va fi nominalizat numărul facturii la care se referă plata.

În cazul în care în documentul de plată nu se menționează numărul facturii, plata se va considera făcută în contul celei mai vechi facturi neachitate.

**Art.IV.6.** La data semnării contractului cumparatorul are constituita o garantie de buna plata in valoare de **40.812 lei**, reprezentand valoarea a trei facturi medii lunare.

Pentru anii urmatori, in functie de graficele anuale si de facturile emise in anul anterior, garantia de buna plata se va ajusta la valoarea a trei facturi medii lunare.Cumparatorul este obligat sa reintregeasca garantia de buna plata pana la 31 ianuarie a anului urmator semnării actului aditional.

Garantia de bună plată poate fi executata de catre SNAM oricand pe perioada de derulare a contractului pentru acoperirea facturilor restante ale cumparatorului.

Cumparatorul este obligat sa reintregeasca aceasta garantie pana la nivelul initial in **maxim 15 zile calendaristice** de la prima diminuare.

In cazul in care cumparatorul nu reintregeste garantia de bună plată,se va livra apa pana la nivelul ramas din garantie, dupa care se sisteaza livrarea apei minerale naturale, se rezilieaza de drept contractul printr-o simpla notificare si se anunta A.N.R.M.

## **CAP.V. CONDIȚII DE LIVRARE. RECEPȚIA**

**Art.V.1.** Cantitățile livrate de vânzător ce vor fi facturate, se stabilesc pe baza contorului/contoarelor de livrare, proprietatea S.N.A.M. – S.A..

**Art.V.2.** Cantitățile lunare de produs cuprinse în graficul de livrare –anexa nr.1 – reprezintă cantități minime, însușite de cumpărător .

**Art.V.3.** Cantitatea și valoarea anuală contractată este minimă. În caz de nerealizare a cantității minime prevăzute pe perioada respectivă, diferența se facturează la sfârșitul semestrului.

**Art.V.4.** Livrarea produsului comercializat prevăzut la art.II.1 se face pe bază de autorecepție cantitativă și calitativă consemnată în raportul zilnic al sursei contrasemnat de beneficiar.

## **CAP.VI. CALITATEA PRODUSULUI**

**Art.VI.1.** Produsul ce face obiectul prezentului contract este livrat de către vânzător cu respectarea normelor în domeniu.

**Art.VI.2.** Vânzătorul garantează livrarea produsului conform graficelor anexă la contract, cantitatea și calitatea acestuia pe perioada existenței contractului în condițiile în care activitatea părților nu este afectată de cauze de natura forței majore.

**Art.VI.3.** Orice abatere de la compoziția specifică care conferă calitatea produsului, determinată pe bază de analize, va fi adusă la cunoștință cumpărătorului, iar livrarea produsului va fi sistată până la restabilirea situației.

**Art.VI.4.** Calitatea produsului la sursă va fi confirmată prin analize efectuate în laboratorul S.N.A.M. – S.A. si/sau alte laboratoare autorizate, certificate si acreditate.

**Art.VI.5.** Prelevarea de probe din surse și efectuarea de analize de orice fel pentru produsul, constituie atributul exclusiv al S.N.A.M. – S.A. Daca terenul / constructia pe care se afla sursa apartine Beneficiarului, acesta se obliga sa permita accesul angajatilor SNAM SA in exercitarea atributiilor de serviciu. Impiedicarea accesului la sursa de catre Beneficiarul proprietar al terenului/constructiei atrage automat sistarea livrării si suspendarea executării



contractului pana la permiterea accesului cu plata daunelor interese din partea Beneficiarului pentru perioada suspendarii.

## **CAP.VII. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**Art.VII.1.** Părțile se obligă să-și comunice reciproc în scris, în termen de 5 (cinci) zile modificarea contului, băncii sau a altor elemente legate de plată, schimbarea sediului, a denumirii societății, a acționariatului majoritar și al reprezentanților legali ai acestuia.

### **OBLIGAȚIILE VANZATORULUI**

**Art.VII.2.** Vanzatorul se obliga sa livreze produsul ce face obiectul prezentului contract in cantitatea si la calitatea contractata.

**Art.VII.3.** Vanzatorul va solutiona orice reclamatie referitoare la cantitatile livrate si la calitatea produsului prin constatare efectuata in prezenta ambelor parti contractante in termen de 72 de ore de la momentul notificarii, cu efectuarea daca este cazul de analize pe esantioane prelevate cu probe martor sigilate.

**Art.VII.4.** Vanzatorul se obliga ca in cazul dereglarii echipamentului de contorizare, proprietatea SNAM-SA, sa il inlocuiasca in cel mai scurt timp posibil. Constatarea dereglarii echipamentului de contorizare se face prin proces-verbal semnat de ambele parti.

**Art.VII.5.** Din momentul dereglarii echipamentului pana in momentul inlocuirii noului echipament, facturarea se va face pe baza productiei fizice realizate si raportate de Beneficiar.

**Art.VII.6.** Vanzatorul se obliga sa ia toate masurile necesare pentru buna functionare a surselor si sa anunte in scris cumparatorul cu 30 de zile inainte de inceperea oricaror lucrari planificate, precum si a interventiilor pe surse si instalatii de extractie a apei minerale naturale, care presupune intreruperea livrării acesteia.

### **OBLIGAȚIILE CUMPARATORULUI**

**Art.VII.7.** Cumparatorul se obliga sa plateasca pretul apei minerale naturale contractat in conditiile stabilite prin capitolul IV din contract.

**Art.VII.8.** Cumparatorul se obliga sa notifice in scris vanzatorului orice interventie ce ar putea intrerupe livrarea de catre vanzator a apei minerale naturale, cu cel putin 30 de zile calendaristice inainte de data intreruperii, in caz contrar, vanzatorul va factura cumparatorului cantitatile de produs prevazute in graficul de livrare anexa la contract.

**Art.VII.9.** Perioada de remont/verificari/interventii de natura a intrerupe livrarea, cu suspendarea graficului de livrare, nu poate depasi 30 de zile calendaristice.

Perioada de suspendare se poate prelungi la cererea prealabilă a cumpărătorului, făcută înainte cu 5 zile inainte de data de expirare a termenului initial, dar fără suspendarea in continuare a graficului de livrare si plata din anexele nr.1 si 2.

**Art.VII.10.** Subcontractarea ori cesionarea drepturilor sau obligațiilor din prezentul contract către un terț se poate face numai cu acordul scris al vânzătorului.

## **CAP.VIII. FORȚA MAJORĂ**

**Art.VIII.1.** Forța majoră, conform art.1351 alin.1, 2 si 4 din Codul civil (inclusiv intreruperi în alimentarea cu energie electrică, independente de voința părților, situații de avarii la surse, poluare a acviferului hidromineral, intreruperile de activitate datorate intervenției directe sau indirecte a statului, restricții de carantină, războaiele, grevele generale și alte evenimente imprevizibile, inevitabile și insurmontabile) apără părțile de răspundere dacă evenimentul produs împiedică sau întârzie, total sau parțial, executarea contractului.



Partea contractantă astfel afectată va fi exonerată de îndeplinirea obligațiilor sale în măsura și numai pentru perioada în care această îndeplinire este împiedicată sau întârziată de situația de forță majoră.

Părțile sunt obligate să depună toate eforturile rezonabile pentru a reduce cât mai mult posibil efectele decurgând din forța majoră.

**Art.VIII.2.** Partea care invocă forța majoră este obligată să comunice celeilalte părți, în termen de 5 (cinci) zile, de la apariția cazului de forță majoră, existența acesteia, prin notificare, însoțită de acte doveditoare eliberate de Camera de Comerț și Industrie a locului de amplasare a perimetrului de exploatare.

Dacă notificarea privind începutul și sfârșitul situației de forță majoră nu se face în termen, partea în culpă este răspunzătoare pentru prejudiciile provocate din această cauză celeilalte părți.

La primirea notificării, ambele părți se vor consulta de îndată și vor hotărî asupra acțiunilor și măsurilor întreprinse, în scopul limitării ori depășirii efectelor forței majore.

**Art.VIII.3.** Situația de forță majoră nu exonerează de răspundere, dacă partea care o invocă se află în întârziere.

**Art.VIII.4.** Dacă, datorită situației de forță majoră, una din părți este împiedicată să-și îndeplinească total sau parțial obligațiile sale contractuale pe o perioadă de 3 luni, orice parte are dreptul, în lipsa unei alte înțelegeri, să rezilieze contractul printr-o notificare scrisă.

## **CAP.IX. MODIFICAREA, REZILIEREA CONTRACTULUI. LITIGII**

**Art.IX.1.** Modificarea contractului se face de comun acord, prin act adițional ce va deveni parte integrantă a prezentului contract.

**Art.IX.2.** Vânzătorul poate rezilia contractul de plin drept cu daune interese, printr-o simplă notificare și fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești în situația în care cumparatorul își încalca oricare dintre obligațiile următoare :

- a) cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul vânzătorului;
- b) își încalcă vreuna dintre obligațiile sale după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezilierea contractului.

**Art.IX.3.** Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

**Art.IX.4.** Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractului și nu va înlătura răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

**Art.IX.5.** Orice reclamație ce poate să apară pe parcursul derulării contractului va fi soluționată pe cale amiabilă, prin documente semnate de ambele părți.

**Art.IX.6.** Toate litigiile în legătura cu încheierea, validitatea, interpretarea sau executarea obligațiilor contractuale se vor soluționa de instanțele judecătorești competente de la locul semnării contractului.

**Art.IX.7.** Prevederile prezentului contract se pot modifica ori de câte ori părțile convin și la apariția unor acte normative care au incidență asupra obiectului contractului.

## **CAP.X. PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**Art.XI.1.** Reprezentanții părților iau cunoștința despre prelucrarea datelor lor cu caracter personal (indicate mai jos) de către cealaltă parte în scopul executării contractului în conformitate cu prevederile Regulamentului UE 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a



acestor date („GDPR”). Totodată, părțile vor putea prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor anterior menționate pentru scopul conformării cu obligațiile legale (cum ar fi cele privind stocarea documentelor justificative) sau pentru îndeplinirea obligațiilor legale din domeniul fiscal.

**Art.XI.2.** In contextul GDPR, „prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

Datele cu caracter personal colectate și prelucrate în scopul executării prezentului contract sunt: nume și prenume, funcția, adresa, număr de telefon, adresa de poșta electronică și după caz, serie și număr carte de identitate, date care sunt necesare derulării în condiții optime a prezentului contract.

În situația în care este necesară prelucrarea datelor personale în alte scopuri decât cele prevăzute în prezentul Capitol, partea care realizează prelucrarea va informa cealaltă parte și îi va solicita acordul scris cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

Datele personale prelucrate prin executarea prezentului contract, pot fi comunicate instituțiilor publice, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

**Art.XI.3.** Partile își garantează reciproc dreptul la informare și acces la datele cu caracter personal, dreptul la rectificare, actualizare, portabilitate, ștergere, la restricționare și opoziție în conformitate cu prevederile legislației în vigoare. Datele personale prelucrate prin executarea prezentului contract sunt păstrate pe întreaga perioadă de executare a contractului și ulterior încetării acestuia, în conformitate cu prevederile legale referitoare la arhivarea documentelor.

Partile se obligă, de asemenea să ia, pe propria răspundere, toate măsurile de precauție pentru a asigura securitatea și prevenirea oricărui distrugerii, pierderi, modificări, dezvăluiri, achiziții sau accesuri ilegale sau neautorizate cu privire la datele cu caracter personal deținute despre cealaltă parte. Cu toate acestea, în cazul în care datele cu caracter personal furnizate au fost accesate sau obținute de o persoană neautorizată sau are loc orice încălcare a securității datelor cu caracter personal, fiecare parte va notifica imediat celeilalte părți un astfel de incident și va coopera în vederea luării oricărui măsuri considerate necesare pentru atenuarea oricărei pierderi sau daune provocate de un astfel de acces neautorizat și pentru notificarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

## **CAP.XI. DISPOZIȚII FINALE**

**Art.XI.1.** Părțile contractante se obligă să păstreze caracterul confidențial al contractului, anexelor, actelor adiționale și al tuturor informațiilor achiziționate sau primite în baza acestui contract.

Partea lezată ca urmare a încălcării acestei prevederi este îndreptățită să pretindă părții în culpă daune interese și totodată să ceară organelor în drept să aplice sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare.

**Art.XI.2.** Clauzele prezentului contract se completează de drept cu prevederile Codului civil, Codului comercial, a legilor, normelor și instrucțiunilor în vigoare în România.

**Art.XI.3.** Fac parte integrantă din prezentul contract următoarele anexe:

- Anexa nr.1	- Grafic de livrare în perioada <u>    </u> . <u>    </u> . <b>2021 – 25.11.2021</b> de către S.N.A.M.–S.A. către <b>S.C.</b> -----, conform solicitării din Caietul de sarcini;
- Anexa nr.2	- Grafic de plată în perioada <u>    </u> . <u>    </u> . <b>2021 – 25.11.2021</b> de către <b>S.C.</b> -----, către S.N.A.M. – S.A.;

Art.XI.4. Presentul contract, inclusiv anexele, a fost întocmit în 2 exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte, ambele având aceeași valabilitate.

Încheiat la București, astăzi \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

VÂNZĂTOR

CUMPĂRĂTOR

S.N.A.M. S.A.

S.C-----.

DIRECTOR GENERAL,  
IULIU-ALIN UDRIȘTE

DIRECTOR,

SEF DEPARTAMENT ECONOMIC,  
LAURENȚIU ZAINEA

SEF DEPARTAMENT OPERATIUNI,  
DIANA-MIHAELA GĂȘPĂREL



SCRISOARE DE ÎNAINȚARE A OFERTEI

**Către**.....  
( denumirea vânzătorului și adresa completă)

Ca urmare a anunțului de participare publicat nr. ....  
.....din....(ziua/luna/anul.).....privind procedura pentru  
atribuirea contractului de livrare .....(denumirea  
contractului).....,

noi.....(Numele ofertantului).....transmitem alaturat următoarele:

1. Documentul.....(tipul,seria/numarul/emitentului) .....privind garanția pentru participare,  
în cuantumul și în forma stabilite de dumneavoastră prin documentația pentru elaborarea și  
prezentarea ofertei :
2. Coletul sigilat și marcat în mod vizibil conținând,un original și un număr de .....copii;  
a) oferta;  
b) documentele care însoțesc oferta;
3. Perioada de valabilitate a ofertei va fi de.....

Avem speranta ca oferta noastra este corespunzatoare si va satisface cerintele  
Cu stimă

Data completarii.....

Ofertant  
( Semnătura autorizată)

## DECLARAȚIE PE PROPRIA RĂSPUNDERE

1. Subsemnatul, reprezentant/imputernicit al .....  
..... (denumirea/numele/ si sediul/adresa candidatului/ofertantului).....

Declar pe proprie raspundere, sub sanctiunile aplicate faptei de fals in acte publice, ca nu ne aflam in nici una din urmatoarele situatii:

a) stare de faliment sau lichidare, afacerile sunt administrate de un judecator sindic sau activitatea comerciala este suspendata;

b) societatea pe care o reprezentam nu face obiectul unei proceduri legale pentru declararea sa in una din situatiile de la punctul "a";

c) nu am furnizat informatii false in documentele prezentate;

d) nu am comis o greseala grava profesionala.

2. Declaram ca nu avem obligatii financiare catre SNAM.SA.

3. Subsemnatul declar ca informatiile furnizate sunt complete si corecte in fiecare detaliu si inteleg ca vanzatorul are dreptul de a solicita orice informatii suplimentare privind eligibilitatea noastra.

4. Subsemnatul autorizez prin prezenta orice institutie, societate comerciala, banca, alte persoane juridice sa furnizeze informatii reprezentantilor autorizati ai vanzatorului.....cu privire la orice aspect tehnic si financiar in legatura cu activitatea noastra.

5. Prezenta declarație este valabilă pînă la data de .....

Cu stimă

Data completarii

.....

Ofertant  
( Semnătura autorizată)



### Formularul nr. 3

#### DECLARAȚIE PRIVIND CAPACITATEA ECONOMICĂ ȘI FINANCIARĂ

Subsemnatul..... (nume/prenume), reprezentant legal al.....(denumirea/numele si sediul/adresa operatorului economic) declar pe propria raspundere, sub sanctiunile aplicate faptei de fals in acte publice, ca datele prezentate in tabelul anexat sunt reale.

Date financiare	2018 (lei)	2019 (lei)	2020 (lei)	Media
Cifra de afaceri anuala (conform situațiilor financiare relevante)				

Totodata, declar ca informatiile furnizate sunt complete si corecte in fiecare detaliu si inteleg ca vanzatorul are dreptul de a solicita, in scopul verificarii si confirmarii declaratiilor, situatiilor si documentelor care insotesc oferta, orice informatii suplimentare.

Autorizez prin prezenta orice institutie, societate comerciala, banca, alte persoane juridice sa furnizeze informatii reprezentantilor autorizati ai SNAM S.A. cu privire la orice aspect tehnic si financiar in legatura cu activitatea desfasurata de catre noi.

Prezenta declaratie este valabila pana la data de .....(se precizeaza data expirarii perioadei de valabilitate a ofertei)

Data .....

Operator economic,

.....  
(semnatura autorizată și stampila)

**Formularul nr. 4**

**GRAFIC DE LIVRARE**  
in perioada \_\_.\_\_.2021 – 25.11.2021

U.M.- mii litri

Nr.crt	Anul	Cantitatea
1	2021 *	
2	-	
3	-	
TOTAL		

\* Pentru anul 2021 cantitatea trebuie defalcata pe luni

Ofertant,

.....  
(Semnatura autorizata)



**Formularul nr. 5**

**GRAFIC DE PLATA**  
in perioada \_\_.\_\_.2021 – 25.11.2021

**U.M.- lei**

<b>Nr.crt</b>	<b>anul</b>	<b>Valoare</b>
1	2021 *	
2	-	
3	-	
<b>TOTAL</b>		

\* Pentru anul 2021 cantitatea trebuie defalcata pe luni

Ofertant,  
.....  
(Semnatura autorizata)

**Formularul nr. 9**

OPERATOR ECONOMIC

.....  
(denumire)

**CERERE**  
**de restituire a garanției de participare**

Către: .....

Subscrisa ..... cu sediul în ....., solicităm prin prezenta restituirea garanției de participare, în valoare de ....., constituită în vederea participării la procedura de atribuire a contractului de livrare substanță minerală utilă în vederea valorificării produsului finit pentru sursa.....

Ordin de plată nr. ....

Chitanța nr.....

Restituirea garanției de participare se va face în contul societății, cod IBAN ....., deschis la .....

Vă mulțumim,

Data completării: .....

\_\_\_\_\_  
(Nume, prenume)

\_\_\_\_\_  
(Funcție)

(Semnătura autorizată și ștampila)